

1309 (XIII). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и поправки к Положению об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций

A

Генеральная Ассамблея
принимает к сведению годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.²¹

*783-е пленарное заседание,
10 декабря 1958 года*

B

Генеральная Ассамблея
утверждает изменение с 1 января 1958 г. пенсий, пособий при потере трудоспособности и пособий для вдов, рекомендованное Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала в его резолюции 4 (IX).²²

*783-е пленарное заседание,
10 декабря 1958 года*

C

Генеральная Ассамблея
1. *утверждает* приложенные к настоящей резолюции тексты, изменяющие Положение об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет*, что измененный текст пункта 1 статьи XVIII и новая статья XLII вступают в силу со дня принятия настоящей резолюции и что измененный текст пункта 1 статьи XXII вступает в силу с того дня, когда Генеральная Ассамблея примет решение по рекомендациям Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, сделанным на основании предложенного всестороннего обследования фонда,²³ или с 1 января 1962 г., в зависимости от того, какой из этих сроков наступит раньше.

*783-е пленарное заседание,
10 декабря 1958 года*

П Р И Л О Ж Е Н И Е

Статья XVIII, пункт 1 (измененный текст)

В добавление ко взносам, вычитываемым из вознаграждения участников, как это предусматривается статьей XVI, любой участник Фонда, с разрешения Правления Объединенного пенсионного фонда персонала и в соответствии с предписанными Правлением условиями, может, путем уплаты единовременной суммы или сумм, или путем повышения ставки взносов, или обоими этими способами, внести в Пенсионный фонд сумму, достаточную для приобретения дополнительной пенсии, которая вместе с будущей нормальной пенсией, предусмотренной настоящим Положением, обеспечит участнику Фонда общую пенсию, не превышающую 60 процентов окончательного среднего вознаграждения, получаемого участником при наступлении предельного возраста. На указанные взносы начисляются проценты по таким ставкам, которые от времени до времени могут устанавливаться Правлением Фонда.

Статья XXII, пункт 1 (измененный текст)

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала состоит из восемнадцати членов:

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/3938).*

²² Там же, раздел V.

²³ См. резолюцию 1310 (XIII).

а) шести членов, назначаемых Комитетом Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала: двух из числа членов, избираемых Генеральной Ассамблеей, двух из числа членов, назначаемых Генеральным Секретарем, и двух из числа членов, избираемых участниками;

б) двенадцати членов, назначаемых комитетами по пенсионному фонду персонала других участвующих организаций в соответствии с таблицей, установленной в административных правилах Фонда и предусматривающей равное представительство от каждой из трех групп, упомянутых в статье XX.

Статья XLII (новый текст)

УТРАТА ПРАВА НА ПОСОБИЕ

1. Право на получение единовременного пособия утрачивается, если в течение двух лет со дня наступления срока платежа лицо, имеющее на него право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающуюся ему сумму.

2. Право на пенсию или на пожизненную ренту утрачивается, если в течение пяти последовательных лет лицо, имеющее на то право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающиеся ему за истекшее время платежи.

3. Право на неполученные очередные выплаты пенсии или пожизненной ренты утрачивается, если в течение двух лет со дня наступления срока платежа лицо, имеющее на то право, не заявило никаких претензий и не дало инструкций о порядке выплаты или отказалось принять причитающуюся ему сумму.

4. Постановления пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи не затрагивают права на пособие, которым выгодоприобретатель не воспользовался по независящим от него обстоятельствам.

5. Правление уведомляется о вышеуказанных случаях утраты права на пособие. В тех случаях, когда право на пособие было утрачено на основании пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи и когда из полученных в дальнейшем сведений явствует, что утрата права противоречила бы постановлениям пункта 4, если бы обстоятельства дела стали известны своевременно, Правление восстанавливает право на пособие.

6. Правление может восстановить право на пособие, если оно убедится в том, что существуют исключительные обстоятельства, оправдывающие такое мероприятие.

1310 (XIII). Зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций²¹ и доклад Генерального Секретаря относительно зачитываемого для пенсии вознаграждения персонала,²⁴

1. *постановляет* провести, с учетом замечаний и предложений, внесенных по данному вопросу в Пятом комитете, всестороннее обследование системы пособий, ее удовлетворительности в настоящем и будущем, методов, при помощи которых может быть пересмотрено зачитываемое для пенсии вознаграждение, а также финансовой и технической базы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Административным комитетом по координации, назначить таких экспертов, которые могут потребоваться для проведения такого всестороннего обследования;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю совместно с административными главами других участвующих организаций и в сотрудничестве с Правлением Объ-

²⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 53 повестки дня, документ A/C.5/760 и Add.1.*

единенного пенсионного фонда персонала внести предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для принятия ею решений на пятнадцатой сессии;

4. *постановляет*, что для исчисления взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала и выплачиваемых им пособий зачитываемое для пенсии вознаграждение служащих категории специалистов и выше начиная с 1 января 1959 года должно быть увеличено на 5 процентов от существовавшего к тому моменту зачитываемого для пенсии вознаграждения;

5. *уполномочивает* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала, начиная с 1 января 1959 г. и впредь до завершения предлагаемого выше всестороннего обследования, увеличить пенсии и пожизненные ренты, выплачиваемые в соответствии со статьями IV, V, VII и X.1 d Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала, причем это увеличение должно составлять 5 процентов от нормальных пособий;

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря авансировать Объединенному пенсионному фонду персона-

ла средства, необходимые для предусмотренных в пункте 5 дополнительных выплат, причем этот аванс подлежит погашению Фондом после следующей сессии Правления Объединенного пенсионного фонда персонала;

7. *обращает внимание* участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала организаций на вышеизложенные постановления.

783-е пленарное заседание,
10 декабря 1958 года

1311 (XIII). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X)

Генеральная Ассамблея
принимает к сведению главу X доклада Экономического и Социального Совета.²⁵

783-е пленарное заседание,
10 декабря 1958 года

²⁵ Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/3848).

1334 (XIII). Дополнительная смета на 1958 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. *постановляет*, что сумма в 55 062 850 долл. США, ассигнованная на 1958 финансовый год резолюцией 1230 (XII) от 14 декабря 1957 г., увеличивается на 6 059 050 долл. США следующим образом:

Раз- делы	(в долл. США)		
	Суммы, ассигнованные резолюцией 1230 (XII)	Допол- нительные ассигно- вания	Пересмот- ренные суммы ассигнований
А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ			
Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции			
1. Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов	638 800	207 900	846 700
2. Специальные сессии и конференции	2 250 000	166 000	2 416 000
3. Ревизионная комиссия	53 000	—	53 000
Итого по части I	2 941 800	373 900	3 315 700
Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность			
4. Специальные миссии и связанная с ними деятельность . .	2 082 900	97 100	2 180 000
4а. Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и резолюция 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи	—	3 700 000	3 700 000
5. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	893 600	20 800	914 400
Итого по части II	2 976 500	3 817 900	6 794 400
Часть III. Секретариат			
6. Оклады и заработная плата	27 685 250	714 750	28 400 000
6а. Экономическая комиссия для Африки	—	185 000	185 000
7. Общие расходы по персоналу	5 830 000	437 000	6 267 000
8. Путевые расходы персонала	1 422 200	77 800	1 500 000
9. Представительство	20 000	—	20 000